

Sonnabend, den 5. (17.) Juli 1897.

17. Jahrgang.

# Podzter Tageblatt

**Abonnements:**

im Lande: R.R. 2.— vierteljährlich inclusive Zustellung  
per Post:  
Inland R.R. 2.40, Ausland R.R. 3.50 vierteljährlich incl. Posts.  
Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

**Redaktion und Expedition:**  
Dzielna (Wahr) Straße Nr. 12.  
Telephon Nr. 362.

**Insertionsgebühren:**

für die fürstgespalte Heilige oder deren Raum, im Inseratenheile & stop.  
Auf der ersten Seite 10 Kop. Neclamen 15 Kop. pro Zeile.  
Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

## Wunder der Technik.

sind Cigaretten  
**FrouFrou,**  
welche von Anfang bis Ende nur mit Maschinen ohne jeglichen Gebrauch der Hände angefertigt werden.

Cigaretten  
**,Frou-Frou”**  
10 Stück à 6 Kop.  
5 3  
werden überall verkauft

**GES. „LAFERME“**  
ist hierdurch im Stande, nicht nur eine billige, elegante Verpackung, sondern auch einen vorzüglichen Tabak zu geben, was die täglich sich vergrößernde Nachfrage beweist.

## Wunder der Technik.

### Theater „Chateau de Fleurs.“

Heute und täglich:

#### Auftreten

sämtlicher engagirten Mitglieder,

Geschwister Renée,  
Lang- und Verwandtschafts-Duettsitzen,

Neu!

— Irma Edelweiss, —

Neu!

Von Stufe zu Stufe.

Austreten der deutsch-ungarischen Liedersängerin Fr. Anna von Antalfy.

Zum 1. Male:

#### Curierte Eisensucht!

Posse mit Gesang.

Hochachtungsvoll  
Ig. Schönfeld, Director.

### Das Gummi-Waren-Lager

der Actien-Gesellschaft

# „PROWODNIK“

ist nach der Petrikauer-Str. Nr. 49,  
ans des Herrn Dawid Prussak, verlegt worden.

### Das Grabdenkmal- u. Steinmetz-Geschäft

von

# L. WASOWSKI

ist von der Konstantiner nach der Kirchhof-Straße übertragen worden  
empfiehlt Grabdenkmäler in Granit, Labrador, Marmor und Sandstein, künstlerisch ausgeführte Grab-

steine u. Blumenkränze, schmiede- u. gußferne Grabgitter, Sinfassungen, Gräfte, Leinenplatten aus Marmor

und Sandstein, Podeste, Salontafeln, schwarze und weiße Akyll. Grabplatten in neuer prächt.

volle Ausführung und zu sonderbsten Preisen.

XXXXXX

mer Ausstellung im Laufe des Sommers und Herbstes dieses Jahres eine Reihe von Reisen in's Innere des Reiches unternehmen. Auf der Reiseroute des Herrn Ministers liegen die wichtigsten Eisenfabriken im Süden, die Steinlohlengruben, die Astrachanschen Fischindustrien, die Rostalindustrien im nördlichen Kaukasus, die kaukasischen Mineralquellen, die Schwarzmeer-Governements und das Ssukhum-Gebiet. Außerdem beabsichtigt der Minister die landwirtschaftliche Ausstellung in Kiew zu besuchen und die auf dem Wege dahin liegenden größeren Landwirtschaften, landwirtschaftlichen Lehranstalten, Kronsförstelen, Baumschulen u. s. w. in Augenschein zu nehmen. Der Besuch der südrussischen Eisen- und Maschinenfabriken steht, den „Hobootz“ zu folge, in direktem Zusammenhange mit der Frage über Aufhebung oder Ermäßigung des Zolles auf landwirtschaftliche Fabriken. Auch die Besichtigung der Astrachanschen Fischindustrien, die der örtlichen Bevölkerung eine Einnahme von einigen 10 Mill. Rbl. und dem Ssikus eine Einnahme von mehr als 1 Mill. Rbl. gewähren, wird insoweit von praktischen Folgen begleitet sein, als sich der Herr Minister aus eigener Anschauung mit der Lage des Fischereigewerbes in Anlah der bevorstehenden gesetzlichen Regulirung dieses Industriezweiges bekannt machen will.

— Der Absolvent der Neurussischen Universität, Herr W. S. Tomenko hat, wie die „Hon. Bp.“ erfährt, vom japanischen Unterrichtsministerium den Auf erhalten, als Lehrer der russischen Sprache in die in Tokio zu eröffnende Lehranstalt für ausländische Sprachen einzutreten. In dieser Lehranstalt, die im September eröffnet werden soll, werden folgende Sprachen gelehrt werden: französisch, russisch, deutsch, italienisch, spanisch, chinesisch und koreanisch. Englisch gehört deshalb nicht zum Programm, weil es fast in allen japanischen Lehranstalten gelehrt wird. Im Hinblick auf die sich mehr und mehr entwickelnden Beziehungen zu Frankreich und Russland soll besonderes Gewicht auf die französische und russische Sprache gelegt werden.

# **Elektrische Straßenbahnen.**

---

Kaum sechs Jahre sind — abgesehen von den ältesten Ausführungen in den Jahren 1879/84 — vergangen, seit man mit der Einführung des elektrischen Betriebes bei Straßenbahnen in Europa den Anfang gemacht hat, und bereits sind in Deutschland allein über 100 000 000 M in  
die Städte über 100 000 Einwohner eingeflossen. Kleinbahnen nicht Halt machen, sondern er wird auch da Vortheile bieten können, wo einzelne Hauptbahnbetriebe den Charakter des weiteren städtischen Vorortisverkehrs haben.

## Augeswörter.

Seine Durchlaucht der Herr Generalgouverneur Fürst A. A. Immerkloß traf am Donnerstag Nachmittag auf der Rückreise von Kalisch in unserer Stadt ein. Im Gefolge des Landeschefs befanden sich: die Herren Gouverneure von Petrikau und Kalisch, Geheimräthe Miller und Daragan, der Stabschef des Warschauer Militärbezirks Generalleutnant Puzyrewski, der Oberst des Generalstabs Mawrin, die Oberstlieutenants des Generalstabs Gurko und Orlow, der Sr. Durchlaucht attachirte Beamte zu besonderen Aufträgen M. G. Jaczewski und der Stabsoffizier zu besonderen Aufträgen beim Petrikauer Gouverneur Oberst Cubaniew. Pünktlich um sechs Uhr passirte Se. Durchlaucht die Grenze des städtischen Territoriums, wo sich zum Empfang des Fürsten eingefunden hatten: der Commandeur der 1. Brigade der 10. Infanterie-Division Generalmajor Heikel, der Polizeimeister Staatsrat Chrzanowski, der Präsident Collegienrath Pieńkowski, der Gendarmeriechef Oberstlieutenant v. Kowis of Menar und der Militärdirektor des Podzter Kreises Oberstlieutenant Gubin. Ohne sich aufzuhalten, fuhr Se. Durchlaucht zur Wohnung der Frau Anna Scheibler und wurde bei der Ansicht von den Herren Commerzienrath E. Herbst und Karl Scheibler empfangen. Nach ungefähr anderthalbstündigem Aufenthalt septe der Herr Generalgouverneur seine Reise fort und fuhr, seinen Weg durch die Petrikauer, Dzielna- und Skwerowa-Straße nehmend, zum Bahnhof, auf dem ganzen Wege geleitet von dem enthusiastischen Hurrah der Bevölkerung. Von den Ballons wehten die Fahnen in großer Anzahl.

auf dem Bahnhof verabschiedete sich Sr. Durchlaucht von den versammelten Repräsentanten der verschiedenen Regierungsorgane, und der Stadt und um acht Uhr fünf Minuten Abends setzte sich der Zug nach Warschau in Bewegung.

— Der neue Marktplatz an der Przejazd-Straße, auf dessen Eröffnung die Hausfrauen jener Gegend mit Sehnsucht warten, ist bereits fertig gepflastert. Gegenwärtig wird nur noch am Eingang Trottoir gelegt, sodass es nicht mehr lange dauern kann, bis der Platz der öffentlichen Benutzung übergeben wird.

— Die Leiche des Kindes mit zwei Köpfen, das, wie erwähnt, vor einigen Tagen hier geboren wurde, ist in Spiritus aufbewahrt und an die Warschauer Universitätsklinik geschickt worden, wo sie in der Sammlung wissenschaftlich interessanter Missgeburten einen Platz gefunden hat.

— Schuss Beschleunigung der Rückzahlung von mehrerbönen Frachtbeträgen und Vereinfachung der mit der Rückzahlung verbundenen Formalitäten hat nach dem „St. P. Herold“ zwischen dem Finanzminister und dem Reichscontrolleur eine Einigung stattgefunden, auf Grund welcher die Rückzahlung von mehrerbönen Frachtbeträgen laut den Re-

istern der Eisenbahn-Control-Institutionen nach folgenden Vorschriften ausgeführt werden muß:  
1) Die an die Stationen versandten Register enthalten alle zu viel erhobenen Frachtbezüge (nicht unter 10 Kop.), die als solche von den betreffenden Control-Institutionen anerkannt sind.  
2) Diese Register werden an Orten, die dem Publicum zugänglich sind, auf 3 Monate ausgehängt und werden alsdann noch 9 Monate lang von der betreffenden Station aufbewahrt. Nach Ablauf dieses Termius werden die Register der

Verwaltung der Bahn zugesandt. Wenn alle im Register angeführten mehrerhobenen Beträge vor den genannten Terminen ausgezahlt worden sind, so werden die Register — sobald die letzte Rückzahlung erfolgt ist — sofort von der Station an die Verwaltung der Bahn gesandt. 3) Die Stationen müssen Formulare für Reklamation mehrerhobener Frachtbeträge vorrätig haben und sind verpflichtet, den Reklamirenden für Benutzung dieser Formulare Anleitung zu geben und überhaupt die Art und Weise zu erklären, wie die Rückzahlungen bei Benutzung der Register bewirkt werden können. 4) Die mehrerhobenen Frachtsäfe werden in den im Register angegebenen Beträgen sofort nach eingereichter Reklamation ausgezahlt. Neben den Formularen darf rückverstallter

ausgezahlt. Neben den Empfang des rückertatteten Betrages muß der Empfänger quittieren, die Quittungen werden zusammen mit der Reklamation und den Frachtbüchern der Abrechnung beigelegt, welche der Verwaltung der Bahn über den Tag, an welchem die Rückzahlung stattgefunden hat, zugesandt wird. 5) Nach stattgefunder Beleistung in der Kontrolle werden die Frachtbücher den Reklamirenden in der von der Verwaltung der Bahn hierfür festgestellten Form übersandt. 6) Wenn die Reklamation von einem hierzu Bevollmächtigten eingereicht wird, so ist gleichzeitig die Originalvollmacht und eine Kopie derselben vorzustellen. Nachdem die Originalvollmacht mit der Kopie collationirt worden ist, wird dieselbe von der Station dem Reklamirenden sofort zurückstattet, die Kopie wird der Verwaltung der Bahn zusammen mit der Reklamation, dem Frachtbüchern und der

Duitung vorgestellt. 7) Wenn der Reklamirende sich mit der im Register ausgerechneten Summe der Rückzahlung nicht einverstanden erklärt, oder auf Grundlage des § 72 des allgemeinen Ustaws über dieser Summe auf von Zinsen be-

außer dieser Summe auch noch Zinsen beansprucht, so zahlt ihm die Station à conto der geforderten Summe den im Register angeführten Betrag und übergiebt die weitere Reklamation der Verwaltung der Bahn zur Durchsicht. In solchen Fällen wird den Reklamirenden eine Bescheinigung über den Empfang der Reklamation ausgefertigt. 8) Wenn bei einem und demselben Frachtbrief die Reklamation nicht nur die mehrerhobenen Frachtbezüge, sondern außerdem auch noch verspätete Lieferung oder Beschädigung der Ware betrifft, so wird der Frachtbrief der Reklamation betreffs des mehrerhobenen Frachtbezuges beigefügt, während wegen der verspäteten Lieferung und der Beschädigung eine besondere Reklamation eingureichen ist, in welcher bemerk't werden muß, daß der Frachtbrief der dieselbe Sendung betreffenden Reklamation wegen mehrerhobenen Frachtbezuges beigelegt worden ist. Die Register aller mehrerhobenen Frachtbezüge auf Sendungen, die den Waarenelgentümern vom 1. Juni dieses Jahres ausgeliefert worden sind, werden den Stationen folgender Eisenbahnen zugesandt werden: Warschau-Biener, Bladiskawlaß, Swangrod-Dombrowaer, Kodzer, Moskau-Brester, Moskau-Kasansche, Moskau-Sarofslaw-Archangelsker, Nikolais, Polessje, Weichsel, Riga-Dreler, Rybinsker, Rjasan-Uralsker, St. Petersburg-Warschauer, Südost- und Südwestbahnen. Die Register der mehrerhobenen Frachtbezüge auf Sendungen, die den Empfängern am 1. Juni dieses Jahres ausgeliefert worden sind, müssen den Stationen bis zum 1. September dieser Jahres zugesandt sein, von welchem Tage ab die Rückzahlung der mehrerhobenen Bezüge oben angeführten Börschisten gemäß stattzufinden hat. Die Einführung dieses Modus der Rückzahlungen auf allen übrigen Bahnen wird s. J. bekannt gegeben werden.

— Von Warschau nach Paris. Die Berliner Blätter berichten, sind dortselbst am Dienstag drei Warschauer Herren in einem Benzin-Motor-Wagen angelommen, mit dem sie Warschau am Sonnabend früh acht Uhr verlassen hatten. Es waren dies der Besitzer des Wagens Herr Stanislaw Grodzki, der Monteur Herr Kräuter und Herr J. Naimska, Mitarbeiter des „Kur. Warszawski“ und des „Cyclista“. Die Herren haben Berlin am Mittwoch früh 8 Uhr wieder verlassen, um über Magdeburg, Hannover, Rheine, Wesel und Brüssel die französische Hauptstadt zu erreichen, wo sie nächsten Montag ankommen hoffen.

anzukommen hoffen.  
Die ganze zu durchfahrende Strecke beträgt 2000 Kilometer. Durchschnittlich legte der Wagen in der Stunde 20 km zurück, die sich jedoch auf guter Chaussee und glatter Ebene auf 26 Kilometer erhöhten. Die Herren haben sich auf den Weg gemacht, um an der Wettsfahrt teilzunehmen, die am 24. Juli Automobil-Wagen verschiedenster Systeme von Paris nach Dieppe unternehmen. Was den Wagen selbst betrifft, so stellt er sich mit seinen Gummirädern, den feinen Lederspolstern und seiner glänzenden Lackierung als ein eleganter vierstelliger Landauer dar. Ein zwischen den Hinterrädern angebrachter Kasten birgt den Motor, während die Lenkung eine am rechten Fondsg angebrachte Schleife regulirt. Der nach dem System Peugeot gebaute Wagen wiegt 650 kg und sein Preis stellt sich auf 6500 Fr.

— **Vom Getreidemarkt.** In Folge des andauernden Regenwetters der letzten Tage und der ungünstigen Ernteberichte aus westeuropäischen und überseelischen Ländern ist die Tendenz auf den letzten Getreidemärkten eine festere geworden und beobachten die Verkäufer in Erwartung des Steigens der Preise bezüglich aller Getreidesorten, momentlich aber bei Roggen und Weizen eine abwartende Haltung. Gestern zogen die Preise etwas an und für Dienstag wird bestimmt ein weiteres Steigen erwartet.

— Der Circus Herzog ist am Donnerstag von hier nach Radom abgereist, wo nur 15 Vorstellungen stattfinden sollen, dann fiedelt derselbe zu längerem Aufenthalt nach Lublin über. Hier hat Herr Director Herzog kein gutes Geschäft gemacht, trotzdem er über ein tüchtiges Künstlerpersonal und gut dressirte Pferde verfügte. Er kam eben zu einer ungünstigen Zeit, wo sich Niemand geen in geschlossenen Räumen aufhält, sondern wo jeder seine Abende lieber im Freien zubringt. Trotzdem aber hat sich Herr Director Herzog hier große Sympathien erworben und kommt er später zu günstigerer Jahreszeit einmal wieder nach Lodz so darf er sich einer freundlichen Aufnahme und eines besseren Geschäfts versichern halten.

— Im Kaisiger Kreise, in einem zum Gut Bronczyn gehörenden Walde, ist ein wertvoller Hund gemacht worden; er besteht in einem Thongesäb, das eine große Menge Silbermünzen aus dem Ende des zehnten und Anfang des elften Jahrhunderts enthielt. Die Münzen, die zusammen das beträchtliche Quantum von acht Pfund Silber repräsentiren, haben sich vorzüglich erhalten; es sind darunter äußerst seltene Exemplare von Heinrich dem Baiern, englische von Kanut und Ethelred, czechische von Boleslaw I. und deutsche aus der Zeit der Ottonen.

— Schon wieder berichtet der „Baptist“ von einer Unterschlagung, die in diesen Tagen in Warschau an den Tag gebracht ist. Bei der Revision der Kasse Nr. 1w der Wohlthätigkeits-Bereins erwies es sich, daß 4,172 Rubel fehlten. Ein gewisser P. Oleiniczak, dem die Kasse anvertraut war, gestand, das Geld unterschlagen zu haben, und wurde dem Gericht übergeben.

— Eine junge Frau erschossen  
in Miechow ein gewisser Chalm Leibus Broc-  
lawski, der Sohn eines ziemlich begüterten Gewerbe-  
treibenden aus Dzialoszyce. Kürzlich hatte er  
ein wohlhabendes Mädchen, Esther Reissman,  
geheirathet und eine Mitgift von 4000 Rubeln  
erhalten. Sehr bald entstanden jedoch zwischen  
ihm und seinem Schwiegervater Streitigkeiten,  
denen die Tochter stets die Partei ihres Vaters  
ergriß. Bei einem solchen Anlaß geriet er  
erst drei Monate verheirathete W. in derartige  
Wuth, daß er einen Revolver ergriß und seine  
junge Frau mit zwei Schüssen zu Boden streckt.  
Der Schwiegervater rettete sich durch die Flucht  
nachdem ihm eine Kugel die Mütze auf dem Kopf  
durchbohrt hatte.

der I.	5prozentigen	Prämien -	Anleihe	wurde
folgende	Series amortisiert:	15855,	1846	
11033,	13374,	15491,	16126,	9715,
16311,	2684,	8651,	9849,	14764,
10217,	11667,	8024,	14288,	9542,
7095,	15516,	1217,	2790,	14895,
5465,	935,	2296,	4515,	79607,
8009,	4464,	8457,	14204,	1987,
17058,	18705,	4908,	4009,	5620,
15303,	19541,	16875,	14407,	13204,
11868,	16422,	14463,	2812,	16215,
751,	9339,	12229,	344,	18858,
5386,	16173,	16848,	8560,	11998,
17211,	2897,	2493,	6290,	9308,
2735,	5110,	10237,	9217,	12229,
17495,	15447,	7546,	5188,	1404,
19732,	19233,	1665,	798,	3195,
5849,	15958,	4756,	1105,	15851,
12632,	17594,	6157,	11200,	12992,
10988,	106,	3951,	11250,	2750,
9654,	19394,	10345,	68,	12403,
8614,	3142,	18201,	18779,	17285,
11726,	6737,	1856,	4801,	1697,
19771,	4815,	9821,	17511,	11072,
				12495,

19771, 4515, 9251, 17811, 11976, 1249  
 9544, 9933, 6545, 2351, 11222, 2282, 384  
 6694, 9096, 13017, 10416, 41, 6867, 173  
 5223, 129, 18029 11622, 10895, 15314, 45  
 5558, 12113, 3561, 17801, 1824, 1139  
 15226, 14507, 14942, 741, 5494, 18900, 397  
 15977, 11875 4556, 18980, 11888, 1291  
 9994, 5355, 18308, 11597, 8799, 716  
 194540, 8888, 5682, 11204, 2513, 1290  
 2978, 18108, 821, 12353, 487, 1981  
 12875, 15688, 14983, 12115, 17208, 309  
 14447, 18210, 4077, 8454, 2700, 16760, 156

gehörenden Felde entdeckt worden. Dort bemerkte der Bauer Adamek, daß das Korn an einer Stelle zu Boden gedrückt war, er suchte nach Ursache und fand den in einer Blutlache schwimmenden Leichnam einer etwa dreißigjährigen Frau dem Anschein nach israelitischer Herkunft. Sofort wurden die Behörden benachrichtigt und eine Untersuchung eingeleitet. Nach vielem Fragen und Forschen unter den Bauern der Umgegend erwies es sich, daß einige Tage vor der Entdeckung des Mordes eine verdächtige Person, ein junger Jude, in Begleitung einer fünfzig- und einer etwa dreißigjährigen Frau in der Gegend gesichtet worden war. Der Mann hatte vorgegeben, wollte ins Ausland reisen, und einen Revolver gekauft. Gleich darauf war er im nahe gelegenen Spola gesehen worden, aber ohne die jüngere beidene Frau. Bis zur Eisenbahnstation S

nomie könnte man seine Spur verfolgen. Dann hörten alle Anhaltspunkte auf, und so bleibt dann das Verbrechen vorläufig in dichtes Dunkel gehüllt.

**Eingesandt.** Seit mehreren Jahren wird am hiesigen Platze und Umgegend Chappelle wahrhaft gefärbt zum Verkauf gebracht und als ausländisches Produkt angeboten, wofür die Consumenten den Herren Agenten als Gitterverdient den Zoll zahlen. Die in Russland von Blazy & Co. in Warschau sowie von Herrn Guard Heymann in Lodz zum Verkauf kommende Seide steht der ausländischen in nichts nach und hat dabei den Vortheil des billigeren und leichteren Bezuges.

Die Firma Bietholl & Co. Lodz, Petrusstraße 252, deren Spezialität Seidenfärberei ist, garantirt ihrer Kundenschaft für durchaus wahrre Ausfärbung, ebenso ist obengenannte Firma eine der leistungsfähigsten für Ausfärbungen in Ombrie."

Das wundervolle, auf der lustigen Höhe von Gafuri gelegene **Kutschschloss** der Kaiserin Elisabeth wird von seiner Besitzerin nicht mehr besucht werden und soll, wenn sich eine geeignete Persönlichkeit als Käufer findet, in feindlichen Besitz übergehen. Die Kaiserin fand sich zu diesem Entschluss veranlaßt, nachdem ihr schon im verflossenen Herbst zu Biarritz die Aerzte Reisen zur See auf das Entschiedenste abgerathen haben. Die Kaiserin hat das Stück Ende in Gafuri selbst gewählt und den Architekten und den Künstlern persönlich die Weisungen für die Anlage, den Aufbau und die Ausstattung des Schlosses gegeben. Nun trifft sie auch fest, nachdem sie entschlossen hat, sich von diesem herrlichen Besitz zu trennen, persönlich die Anordnungen für die teilweise Räumung des Schlosses. Sie selbst hat die Auswahl jener Kunstwerke angeordnet, die nach dem Eainzer Schloß und nach dem jüngst für die Erzherzogin Valerie erworbenen Schloß Wallsee an der Donau gebracht werden sollen. Ein Theil dieser Kunstsäcke ist bereits nach dem Orte ihrer Bestimmung abgegangen, ein anderer Theil ist noch in der Verpackung begriffen und wird in nächster Zeit von hier abgesendet werden; aber immerhin bleiben noch Kunstwerke von grohem Werthe, die dem Käufer auflaufen werden, im Achilleion zurück, das unter prachtvolle Bilder und Sculpturen moderner Meister aller Länder, wunderliche Fresken und Reliefs, sowie alte Gewebe, indische und sinesische Basen und Arbeiten der Klein-Kunst. Die bekannte herrliche Achillustatue von dem Berliner Bildhauer Ernst Herter, nach der das Schloß den Namen führt, ist von der Kaiserin auf der Berliner Ausstellung um den Preis von 50,000 Mark gekauft worden; der Transport der Statue von Eainz hierher hat 15,000 Francs in Gold gekostet. Diese Statue wird nach der "P. V." im Achilleion verbleiben. Über den Tempel mit dem Heine-Denkmal, über das Kronprinz Rudolf-Mausoleum, wo sich das Brustbild des Kronprinzen in Marmor befindet, sowie über die indische Venus am Ausgänge der Palmenallee auf der Terrasse des Schlosses, von der aus man die beeindruckende Aussicht auf die Stadt Korfu, auf das Meer und auf die jenseits liegenden Bergriesen von Spirou genießt, sind bisher keine Entscheidungen getroffen worden. Auch diese heraufragenden Kunstwerke dürfen dem künftigen Eigentümern zufallen. Jedenfalls werden diese Werke für alle Zukunft ein bleibendes Wahrzeichen des Kunstusses der Gründerin des Achilleion bilden.

**Denkmäler aus Glas** herzustellen, schlägt ein erforderlicher Yankee Namens William A. Hammond in St. Louis vor, und wahrlich, der Gedanke ist garnicht so absurd, wie er im ersten Moment erscheint, denn es ist bekannt, daß gutes Glas viel haltbarer und wetterfester als der härteste Marmor, Granit oder Sandstein ist. Wind und Wetter zerbröckeln nach und nach jeden Stein und mag er noch so hart sein, und eine Tischplatte, die 100 Jahre im Freien stand, ist nicht mehr lesbar. Hingegen ist Glas nicht der geringsten Abnutzung oder Zersetzung durch Witterungseinflüsse unterworfen, und es wird deshalb die Zeit kommen, wo gläserne Grabsteine und gläserne Denkmäler ebenso modern sind, wie jetzt in Amerika die Bausteine aus Glas.

In Nantes herrscht furchtbare Erbitterung wegen eines Vorfalls, der sich im südlichen Irrenhaus abgespielt hat. Der 18-jährige Eucleen Jouy hatte mit seinem gleichaltrigen Stubengenossen Després — der Wahnsinn selber war ein durchaus ungesährlicher — einen Streit, worauf er von der beaufsichtigenden Schwester Mathurine zu zwei Tagen und Després zu einem Tage Zwangsjacke verurtheilt wurde. Jouy wurde Freitag Morgen von dem 27-jährigen Wächter Correntin Soinoux in die Zelle gesperrt, der die Zwangsjacke so fest anzog, daß der junge Busche um Gnade winzelte, himmelhoch schreiend, nicht wieder einen Streit anfangen zu wollen. Man hörte aber nicht auf ihn, Jouy ließ darauf die Schwester zu sich bitten und ersuchte sie, ihm zu trinken zu geben und ihn zu befreien. Diese weigerte sich aber, den Wünschen des Verwahrmachten nachzukommen. Ein Kamerad, von den Jämmern Jouy' ergripen, brachte ihm zu trinken und soll deshalb, wie versichert wird, schwer geschädigt worden sein. Am Sonnabend hatte Jouy noch immer, trotz seiner schrecklichen Pillen, die Zwangsjacke an. Den ganzen Tag über hörte man ihn wimmern und um Hilfe rufen; niemand hörte auf ihn, obgleich nach den Aus sagen von zwanzig Zeugen sein fiebigertheit,

gedunsenes Gesicht ein schweres Unwohlsein verriet. Gegen fünf Uhr Abends sah man den jungen Mann sein Haupt neigen und bewegungslos in dieser Lage verharren. Sei wurde man unruhig und befrette ihn von der Zwangsjacke. Es war zu spät; er hatte bereits den letzten Seufzer ausgehaucht. Alle diese Thatsachen sind durch die von dem Polizeikommissär Gabanne geführte Untersuchung zu Tage getreten. Der Wächter Soinoux ist bereits verhaftet worden; außer ihm wird das Aufsichtspersonal und besonders die Schwester Mathurine gerichtlich zur Verantwortung gezogen werden.

Bon einem seltsamen Schmuggel auf der Lokomotive wird aus Elle berichtet: Hier wurde am 10. Juli bei der Ankunft eines Zuges aus Tournay in Belgien die Lokomotive von der Zollbehörde angehalten und durchsucht. Es fanden sich auf der Maschine und dem Tender eine große Menge Tabak, 100 Kilogramm Kasse, 10,000 Zigarren und 10,000 Streichholzdosen. Daraus nahm die Zollverwaltung die Lokomotive in Beschlag. Maschinist und Heizer sind verhaftet. Die belgische Regierung bietet einen Vergleich an; die französischen Behörden scheinen jedoch nicht sehr bereit zu sein, darauf einzugehen, da die beiden Angestellten bereits seit geraumer Zeit Schmuggel treiben. Sie sind Belgier; der Maschinist ist etwa dreißig, der Heizer zwanzig Jahre in Dienst.

**Ein Kreis als Held einer Liebestragödie.** Aus New-York wird geschrieben: Der in weiten Kreisen bekannte Kunsthändler Charles Herod, ein französischer Kanadier, erlöste seine Landsmannin Rosina Drolet, mit der er mehrere Jahre gelebt hatte und nahm sich dann selbst das Leben. Herod war ein hochgebildeter Mann, der mit den Vanderbilts, Astor's und anderen Millionären in geschäftlicher Verbindung stand. Obwohl er verheirathet und schon 60 Jahre alt war, trat er in Beziehungen zu der 26 Jahren alten Drolet, die von ihrem rechtmäßigen Manne geschieden war. Mit der Zeit aber erlitt sie deren Liebe, sie wurde des Kreises an ihrer Seite überdrüssig, und schließlich verließ sie ihn. Herod aber konnte von ihr nicht lassen. Er schrieb ihr Briefe voll glühender Liebesworte, er bat, drohte — es war alles umsonst. Als seine Bewerbungen ergebnislos blieben, lockte er sie in einen Hinterhalt und schoss sie nieder. Eine zweite Kugel jagte er sich selbst in den Kopf.

### Literarisches.

**Wallfischfang an der norwegischen Küste.** Der Wallfisch ist in den letzten Dekaden recht selten geworden und wird in größeren Herden eigentlich gar nicht mehr angetroffen. Er wird immer mehr nach dem Pol zurückgedrängt, und die Walldampfer müssen von Stavanger, das nur einige Meilen vom Nordkap (ungefähr 70 Grad nördlicher Breite) gelegen ist, oft recht weit hinausfahren, ehe sie Thiere treffen. Stochen sie auf einzelnen Wale, so muß das Schiff, ein mittelgroßer Dampfer, bis an Schußweite an die Thiere herantkommen. Die fortschreitende Wissenschaft und Humanität ersand nun besondere Hülfsmittel und Waffen für die Elegierung des Wales, welche, sowie alles, was auf diese interessante Art von Jagd Bezug hat, eine fesselnde und fachmännische Beleuchtung erfährt in dem neuesten Heft der bekannten illustrierten Familienzeitung "Zur Guten Stunde" (Berlin W. 57, Deutsches Verlagshaus Bong & Co., Preis des vierjährigen Abonnements 40 Pf.).

### Technisches.

**Fahrbare Feldschmieden** einer Art sind als eine bedeutungsvolle, in England hergestellte Neuerung zu nennen. Bisher war bekanntlich der Transport der vielfach gebräuchlichen Feldschmieden keineswegs leicht und bequem, während die neue Einrichtung derselben die Beförderung durch einen einzelnen Mann gestattet, derart, daß die Schmiede im Transportzustande die Gestalt eines Schubkarrens zeigt und genau wie ein solcher bewegt wird. Das Karren wird hierbei durch das auf das Gehölze wirkende Schwungrad gebildet. Im Betriebszustande wird das letztere durch zwei auflappbare Stühlen hoch gehalten, und auch die Esse stellt man mit Hilfe des beweglichen Gestells in die richtige Höhe ein. Nach einer Mittheilung des Patent- und technischen Bureaus von Richard Eüders in Görlitz dürfte die geschilderte Einrichtung für die Praxis wertvoll und brauchbar sein.

**Die größte Papiermaschine** der Welt wird zur Zeit für die Rumford Falls Paper Co. in Maine (Vereinigte Staaten von Nordamerika) gebaut. Dieselbe erzeugt einen endlosen Papierstreifen von 150 Zoll Breite, welcher mit einer Geschwindigkeit von 500 Fuß pro Minute die Maschine verläßt, was bei einer 24-stündlichen Arbeitsleistung einer Papiermenge von 9,000,000 Quadratzoll im Gewicht von etwa 25 t entspricht. Die Bedienung der Maschine, deren Gewicht sich nach einer Mittheilung des Patent- und technischen Bureaus von Richard Eüders in Görlitz auf 1,200,000 Pfund beläßt, erfordert nicht weniger als 50 Arbeiter. Auf dieser Maschine wird nur das sogenannte Rotations-Druckpapier für Zeitungsdruckereien hergestellt.

### Neueste Nachrichten.

**Berlin, 14. Juli.** Neben den schon mehrfach erwähnten Unfällen, der Kaiser Wilhelm an Bord der "Hohenzollern" betroffen hat, gibt heute Wolffs Telegraphisches Bureau den folgenden offiziellen Bericht aus:

"Am Sonntag den 11. Juli, begab sich der Kaiser kurze Zeit nach dem Gottesdienst, den Allerhöchstselbst an Bord der bei Odde ankerten "Hohenzollern" abgehalten hatte und der um 11 Uhr beendet war, auf das Brückendeck, wo der Kaiser in dem dort befindlichen kleinen Salon einen Vortrag entgegennehmen wollte. Da sich der Kaiser in den Salon begab, ging er noch nach dem Odde zugekehrten Hintertheile des Schiffes, um sich die Aussicht anzusehen. Während dieser Zeit waren einige Matrosen unter Aufsicht eines Unteroffiziers damit beschäftigt, die Rauchsegel abzunehmen, um sie durch frische zu ersetzen. Unter "Rauchsegeln" werden große Stücke Segelteinwand verstanden, welche um die Masten gelegt werden, um dieselben bei heiligem Feuer zu schützen. Beim Abnehmen des obersten Stücks Einwand am Großmast ging dieses zu rasch los und, statt daß es wie vorgesehen langsam niedergeführt werden könnte, fiel es auf das Deck herab. Der vorne kommende Wind trieb das fallende Segel nach dem Hintertheile des Schiffes bis an die vom Mast ziemlich entfernte Stelle, wo der Kaiser stand. Das schwere Segel stieß mit dem Rande dem Kaiser gerade auf den nur durch eine leichte Seerosätzermühle aus weißer Seinwand befestigten Kopf; gleichzeitig schlug ein kurzer am Rande des Segels angebrachter Strick, der zum Befestigen des Segels dient, peitschendartig in das linke Auge. Der Kaiser begab sich zunächst in den kleinen Salon auf dem Brückendeck, um in dem dort befindlichen Spiegel das verletzte Auge zu betrachten. Der Kaiser, welcher anfänglich einen heftigen Schmerz verspürte, begab sich hierauf in seine Kammer im Wohndeck und stieß sich dort einen Verband anlegen. Auf Anrathen des Seelarztes begab sich dann der Kaiser zu Bett, um durch Ruhe der Gefahr einer Nachblutung im Auge möglichst vorzubeugen. Über Form und Verlauf der Verletzung wird auf die bisherigen telegraphischen Mittheilungen mit dem Vermerken verwiesen, daß nach dem gegenwärtigen Befund ein normaler Ablauf zu erwarten ist."

**Görlitz, 14. Juli.** Sämtliche 15 Verhaftete, unter denen sich auch ein deutscher Beamter befand, wurden auf Vorstellungen des Bürgermeisters auf freien Fuß gesetzt. Die Gendarmen und Finanzbeamten verließen die Stadt.

**Pest, 14. Juli.** Neben die Gemeinden Nelle und Száz gingen in diesen Tagen durchbare Unwetter nieder. Wollentbrüche zerstörten über 100 Häuser, viele Vieh ging zu Grunde. Drei Menschen büßten ihr Leben ein. — Die Stadt Nagymihaly wurde durch einen großen Brand heimgesucht. Der größte Theil der Wohnhäuser und deren Nebengebäude wurden eingeschäert. Die gesamte Bürgerschaft erlitt bedeutenden Schaden.

**Romm, 14. Juli.** Wie die Opinione meldet, wird die Untersuchung gegen die Anarchisten, welche als Mittägliches Attentat verhaftet worden sind, eifrig fortgesetzt. Erdrückende Beweise seien gegen Cherubino Trenta, den Geschäftsführer des sozialistischen Blattes Avanti, bei welchem sehr kompromittirende Briefstücke vorgefunden wurden, gesammelt. Nunmehr steht es fest, meint die Opinione, daß es sich um ein Komplott handle; es würden noch eine große Anzahl weiterer Verhaftungen vorgenommen werden.

**Belgrad, 14. Juli.** Die neu gewählte Skupstchina begab sich heute Vormittag in corpore in den Königlichen Palast, um sich in Anwesenheit des Ministeriums dem Monarchen vorzustellen. Auf die Begrüßungs-Ansprache des Präsidenten Pastisch betonte der König in seiner Antwort, daß das Ministerium sein volles Vertrauen genieße und daß er erwarte, die Skupstchina werde die ihrer harrenden Aufgaben zu einem gedeihlichen Ende führen. Er habe die Skupstchina zu einer außerordentlichen Tagung einzuberufen, damit sie die Ausgaben, welche die Regierung wegen der Ereignisse auf der Balkanhalbinsel zu machen gezwungen war, genehmige. Er bleibe jedoch bei dem Versprechen, das er am 21. Mai gegeben habe, nämlich im Einvernehmen mit der Regierung, die er namentlich zu diesem Zwecke berufen habe und welche sein vollestes Vertrauen genieße, die konstitutionellen Verhältnisse zu regulieren.

**Saloniki, 14. Juli.** Wie aus Thessalien verlautet, sind die alarmirenden Nachrichten über das Bestehen der türkischen Soldaten grundlos; es sind nur leichte Sieberfälle konstatirt worden. Eine lange Glückwunschnachricht kam für Edhem Pascha aus Indien an. Angebliche Bewegungen der türkischen Truppen, welche auf eine Wiederaufnahme der Feindseligkeiten schließen lassen, haben nicht stattgefunden, dagegen dauernd die Sendungen an Kriegsmaterial und besonders an Munition nach Thessalien und Spira fort. Torpedos neuesten Systems sind ebenfalls hier angekommen; es heißt, daß in einigen Tagen auch ein Theil der türkischen Flotte hier erscheinen werde.

**Konstantinopel, 14. Juli.** Gestern sind die Botschafter der Mächte zu einer Besprechung zusammengetreten, welche drei Stunden dauerte. — Die Abreise des französischen Botschafters Gamon ist auf morgen festgesetzt. — Danach sollte man annehmen, daß heute späte-

stens eine entscheidende Antwort der Porte erwartet werden müsse, oder daß ein Abschluß der Verhandlungen — noch lange nicht abzusehen ist. Inzwischen verschlieben sich die Verhältnisse zu Ungunsten Europas mehr und mehr. Die Lage auf Kreta wird von Augenzeugen der dortigen Zustände in den düstersten Farben geschildert. Die ganze Insel ist verwüstet, Ackerbau und Handelsverkehr liegen völlig darnieder, das Vertrauen und der Gredit ist verschwunden, keiner traut dem andern, und die Anwesenheit der europäischen Occupationstruppen trägt, statt zur Besänftigung, vielmehr zur Schärung des Rassen- und Religionsfanatismus bei. Es sangen Symptome hervortreten an, welche auf das Umschreiten einer geheimen Verschwörung schließen lassen, die sich gegen alle Europäer lehrt. Das Stocken der Konstantinopeler Friedensverhandlungen hat auf den Stand der Dinge in Kreta einen sehr ungünstigen Rückslag gebracht.

**Konstantinopel, 14. Juli.** Es verlautet hier, im Yildiz-Kiosk sei zwischen der Türkei und Rumäniens ein Vertrag abgeschlossen worden, bei dessen Zustandekommen eine Großmacht bestellt sein soll. Der Vertrag würde vor Allem der Türkei militärische Hilfe bringen, falls Bulgarien Kriegspläne hätte. Die Vortheile dafür, die Rumänen zugesichert erhält, sollen nach den Mittheilungen von competenten Seiten schon in der letzten Zeit von der Türkei zugestanden worden sein. Nach der Präliminär-Unterzeichnung empfing der Sultan den rumänischen Gesandten in einer 1½ stündigen Audienz, wobei er ihm den Großordnen des Ottomans Ordens verlieh. Zum Austausch der definitiven Ratifikationen reiste der Gesandte Djuvara in der kommenden Woche nach Bularest und der türkische Gesandte in Bularest nach Konstantinopel.

**Brüssel, 14. Juli.** Aus Antwerpen kommt die Nachricht, daß die vielgenannte Kindermörderin Dola Schönfeld, über welche am 20. August zu Gericht gesessen werden soll, im nächsten Woche daselbst eintrifft. Der Grund dieses plötzlichen Wiederauftauchens der furchtbaren Verfolgten liegt darin, daß sie ihre Mutter, die schwer krank ist, besuchen will. — In Südtirol bereitet man für das Jahr 1893 eine große internationale Industrie-Ausstellung mit Unterführung der Regierung vor. In dem größten Industrie-Centrum Belgiens hat noch nie eine internationale Ausstellung stattgefunden.

**New-York, 14. Juli.** Mr. Kinley hat den Admiral Beardfly beauftragt, er solle amerikanische Truppen in Honolulu landen, wenn er bei den Japanern aggressive Gelüste oder bei den eingeborenen Neigung zu Unruhen bemerke. Es wurde zur Verstärkung der amerikanischen Streitkräfte das stärkste Kriegsschiff der Vereinigten Staaten "Oregon" entsandt, welches 10,000 Tonnengehalt hat. Es ist dies der erste Fall, wo sich die amerikanische Flotte außerhalb der eigenen Gewässer zeigt.

### Telegrafämme.

**Berlin, 15. Juli.** Eine ungeheure Kohle, die in allen Stadthäusern von Berlin geschenkt wurde, verbrachte gestern Abend wenige Minuten nach zehn Uhr, daß ein großes Feuer im Mittelpunkt der Stadt ausgebrochen war. Es brannte mächtig auf dem der Firma Bacher und Leon gehörenden Grundstück am Hausvoigtspiel 2 und hatte bereits alle fünf Etagen des Hinterhauses, in dem sich das Possementerie-Engros-Geschäft der Firma befand, ergriffen, als es bemerkte wurde. Die Feuerwehr konnte daher nur daran denken, die Nachbarhäuser zu schützen, was um so wichtiger war, als sich darin die großen Confections-Geschäfte von Moritz Levin und B. Manheimer mit ihrem leicht brennbaren Inhalt und seit der Oberwallstraße die Reichsbank befindet. Das riesige Geschäftshaus von Bacher und Leon ist vollständig ausgebrannt.

**Prag, 15. Juli.** Der Statthalter Graf Goudenhove benachrichtigte das Ausstellungskomitee in Bodenbach, er könne unter den gegebenen Umständen der Einladung, nach Bodenbach zu kommen, um die Eröffnung der Ausstellung vorzunehmen, nicht Folge leisten.

**Paris, 15. Juli.** Das Nationalfest verlief ohne jeden störenden Zwischenfall bei schönstem Wetter. Volksbelustigungen sind in allen Theilen von Paris vorgesehen. Man tanzt auf dem Opernplatz, in den Wegen von Montmartre, auf dem Börsenplatz und auf allen sonst geeigneten Plätzen. Besonderes Interesse erregt die Gruppe auf dem Platz Ambroise in der Nähe des Boulevard Voltaire, wo die Tanzenden ein Gewicht von mindestens 200 Pfund haben müssen. Die Mustierung der Truppen in Longchamp, welche der Kriegsminister Billot und der Stadtkommandant General Saussier leiteten, hatte mehr als 100,000 Menschen hinausgelockt. Der Präsident der Republik und sämtliche Minister waren anwesend. Die Haltung der Truppen wurde von der Bevölkerung lobend anerkannt und die Schlussattacke gegen die Präsidententribüne erregte gerauscht Begeisterung.

Rom, 15. Juli. Zur Feier des französischen Nationalfestes empfing der französische Botschafter Villot die Mitglieder der französischen Colonie. Er brachte einen Trinkspruch aus, in welchem er an das erinnerte, was er gelegentlich des Neujahrssempanges über die Besserung der Beziehungen zwischen Frankreich und Italien gesagt hatte, und fuhr dann fort, er habe zu dem, was er damals gesagt, nichts hinzuzufügen und auch nichts davon zurückzunehmen. Das Annäherungswerk nehme einen normalen Fortgang; er habe das Vertrauen, daß man zu dem Ziele gelungen werde, welches alle vor Augen haben.

Konstantinopel, 15. Juli. Der Sultan hat für die Hinterbliebenen der bei der Schiffskatastrophe ertrunkenen Mannschaften des „Reinbeck“ 500 Pfund gespendet. Der deutsche Botschafter Frhr. v. Gaurma-Zetsch hat dem Sultan den Dank für diese Spende ausgesprochen.

Athien, 15. Juli. Meldungen aus Volo zufolge haben die Türken dort seit einigen Tagen ihr Verhalten gegenüber den Christen geändert. Nizams und Vaschibozuls begehen täglich ungestraft alle möglichen Übergriffe und Räubereien. Die Bürger dürfen die Stadt nur noch verlassen, wenn sie einen Bürgen dafür stellen, daß sie innerhalb zehn Tagen zurück sein werden. Ein früherer Bürgermeister wurde auf dem Schiffe, mit dem er abreisen wollte, verhaftet. Man fürchtet, daß noch weitere Verhaftungen von Notablen erfolgen werden.

#### Angekommene Fremde.

Grand Hotel. Herren: Huguenarow aus Simferopol. — Kaner aus Kertsch. — Seidel aus Dresden. — Astrikow aus Ekaterinosaw. — Epstein aus Berlin. — Oberst Gubaniew aus Petrikau. — Neumann aus Warschau. — Gajus aus Charkow. — Dalberg aus Stockholm.

Hotel Victoria. Herren: Zuckermann aus Nikolajewo. — Majmon aus Sieradz. — Antonow aus Kursk. — Hersch aus Woronesch. — Bawli, Ortwein, Rothwand und Kirschblum aus Warschau.

Hotel de Pologne. Herren: Wonglinski aus Polischyn. — Meliaski aus Warschau. — Sadkowski aus Lodz. — Koderowski aus Kutno. — von Lasinska und Chmielecka aus Warschau.

Kirchliches. Für die liebsten evangelischen Christen finden im Laufe der künftigen Woche folgende Gottesdienste statt:

Trinitatis-Kirche. Sonntag: Vormittags 10 Uhr Beichte, 10½ Uhr Haupt-Gottesdienst mit hl. Abendmahl. (Herr Pastor Mondthaler.)

Nachmittags 3 Uhr Kinderlehre. (Herr Pastor Mondthaler.)

Donnerstag: Abends 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor-Bischof Buschmann.)

Johannis-Kirche. Sonntag: Früh 8 Uhr Gottesdienst. (Herr Hilfsprediger Berny.)

Vormittags 10 Beichte, 10½ Hauptgottesdienst mit hell. Abendmahl. (Herr Pastor-Diaconus Manitius.)

Nachmittags 3 Uhr Kinderlehre. (Herr Pastor-Diaconus Manitius.)

Mittwoch: Abends 8 Uhr Bibelstunde. (Herr Pastor-Diaconus Manitius.)

Stadtmissionsaal.

Freitag: Abends 8 Vortrag. (Herr Hilfsprediger Berny.)

#### Coursbericht.

Petersburg	Paris	Dresden	Berlin	London	Wien	Gera	Leipzig	Frankfurt	St. Petersburg	Paris	Dresden	Berlin	London	Wien	Gera	Leipzig	Frankfurt
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.	100 R.
100 R.	100 R.	100 R.															



# Leitz-Registerator

Das beste, billigste und praktischste System zum alphabetischen Ordnen aller Geschäftspapiere.  
Die Handhabung der Mechanik ist sehr einfach und bequem. — Die Construction des Apparates ist  
sicherer und fester wie bei allen anderen Systemen.

## Reserve-Mappen,

festes Fabrikat, zu Registratoren aller Systeme.



## Briefsammler

zum vorübergehenden Aufbewahren unerledigter Geschäftspapiere, empfiehlt zu billigen Preisen

L. ZONER, Buch- und Papierhandlung. Petrikauer-Straße Nr. 90.



Helenenhof.

## Täglich Garten - Concert

### Große artistische Vorstellung in der Ausstellungshalle des Possenti-Dunbar Trios,

die fliegenden Menschen,  
der stärkste Dame der Welt Miss Giesi,  
und der Trapez-Künstler Little Joddy.  
Zum Schluss: große Pantomime.

Beginn des Concerts 6 Uhr, Entrée 10 und 15 Kop.

Beginn der Vorstellung 7 Uhr, Extra-Entrée 10 und 25 Kop.

### Garten und Restaurant Hotel Manteuffel.

Sonnabend, den 17. Juli:

## Das erste Concert der berühmten Bauern-Capelle Dir. KARL NAMYSŁOWSKI.

Entrée 25 Kop. Kinder bis 10 Jahren frei.  
12 Abonnement-Billets Nr. 2. An Sonn- und Feiertagen Anfang 7 Uhr  
Anfang 8 Uhr. J. Petrykowski.

## Die Eisenmöbel-Fabrik von T. Finkelhaus,

Petrikauer-Straße Nr. 33, vis-à-vis von Herrn M. Silberstein  
empfiehlt sein reich assortiertes Lager in:  
Klapptüren, Stahlmatratzenbetten, Möbelblechbetten, Wie-  
gen, Kinderwagen, Waschtischen mit emaillierten Garnituren,  
Atlas- und Wolldecken, Polster, Federn und Drahimähen  
sowie gebogenen Wiener-Möbeln.

Reparaturen werden prompt und solid ausgeführt.

## Ia. Jalousiebleche und Federn stets auf Lager Karl Zinke,

Przejazdstr. Nr. 14.

# Leitz-Registerator

Das beste, billigste und praktischste System zum alphabetischen Ordnen aller Geschäftspapiere.  
Die Handhabung der Mechanik ist sehr einfach und bequem. — Die Construction des Apparates ist  
sicherer und fester wie bei allen anderen Systemen.

## Reserve-Mappen,

festes Fabrikat, zu Registratoren aller Systeme.



## Briefsammler

zum vorübergehenden Aufbewahren unerledigter Geschäftspapiere, empfiehlt zu billigen Preisen

L. ZONER, Buch- und Papierhandlung. Petrikauer-Straße Nr. 90.

# Holzverkauf

in Stämmen.

Am Montag den 11. (23.) August 1897  
um 10 Uhr Morgens wird in der Verwaltung der Güter Zemloslaw (23 Werft  
von der Station Vinialonie, der Wilno-Rawischl. Eisenbahn) eine Auktion  
stattfinden, Bezug Verkaufs von Holz in Stämmen im Kreise Oszmiany, Gov.  
vernemt Wilna u. z.

Im Vorbeiziel Klewica: 28,000 Stück Fichten und Tannen,  
Komalizali: 24,000 Stück Fichten und Tannen,  
Zemloslaw: 18 Abholungsreviere im Umfang  
von 52000 Hektaren.

Näheres zu erfahren in der Verwaltung des Gutes Zemloslaw. Zu  
adressieren pr. Poststation Zemloslaw, Gov. Wilna.

## Leichte Wände

aus  
paten. Korksteinplatten mit beiderseitigem Gips. Mörtel-Ver-  
bung nur 6, 7 oder 8 cm. stark. Die frei aufgestellten Korksteinwände  
vereinigen alle Vortheile der Mauers, Gips- und Holzwände, ohne jedoch deren Nachtheile zu  
bestehen.

Die Korksteinwände sind außerordentlich leicht, vorzügliche Isolatenre  
gegen Hitze und Schall, wegen ihrer Gestalt beugen sie der Einwirkung von Umgreifer vor,  
wegen maximaler Stärke von nur 8 cm. nehmen sie sehr wenig Raum ein, sind eben so fein  
und dauerhaft wie die Mauerwände, von welchen sie sich durch ihr äußeres Aussehen gar  
nicht unterscheiden.

Beste Referenzen aus Lódz und Warschau über ca. 20000 Ellen aufgestellte Korkstein-  
wände stehen zu Diensten.

Bestellungen unter mehrjähriger Garantie nimmt entgegen

MICHAŁ ROSICKI,  
Promenade 27,  
Telephon 428.

## ROBERT KESSLER's Weingrosshandlung,

Ecke Benedicen- u. Promenaden-Strasse, Haus Carl Kretschmer  
Reichhaltiges Lager von:

sämtlichen ausländischen Weinen,  
echter Champagner, Original-Cognac's und echte  
Liqueure.

Verkauf nur zu en-gros Preisen.

Prompte Bedienung.  
Preislisten auf Wunsch zu Diensten.

Bestellungen auf Rundreisebillets für das internationale Reisebüro  
Otto Mann jr., Breslau, werden im Comptoir entgegengenommen.

Telephon-Anschluss.

Das seit 20 Jahren bestehende

Möbel Magazin u. Tapezier-Atelier

von

ZALESKI & Co.,

Warschau, Marszałkowska 137.

empfiehlt eine große Auswahl Möbel neuester Facons von den ein-  
fachsten bis zu den feinsten.

Mäßige, aber feste Preise.

## Die Advokaten-Kanzlei

St. Petersburg, Grafst. 7. Nr. 14.  
besorgt die Durchführung aller Angelegenheiten in den dortigen administrativen  
Behörden u. zwar:

Befestigung u. Abänderung der Statuten von Aktiengesellschaften.  
Bestätigung von Fabrik- und Schutz-Marken. Auswirkung von Paten-  
ten und Privilegien auf Erfindungen.

Versand der Fürstlichen Mineralwasser von Ober-Salzbrunn

Fuhrbach & Striebold, Salzbrunn i. Schlesien.

Niederlagen in allen Apotheken und Mineralwasser-Handlungen

## Schlesischer Obersalzbrunnen Oberbrunnen

als alkalische Quelle ersten Ranges bereits seit 1801 erfolgreich verordnet

Brunnenschriften und Analysen gratis und franco durch

Versand der Fürstlichen Mineralwasser von Ober-Salzbrunn

Fuhrbach & Striebold, Salzbrunn i. Schlesien.

Niederlagen in allen Apotheken und Mineralwasser-Handlungen

## Restaurant J. Ryszak.

TÄGLICH CONCERT  
des neu engagirten Damen-  
Quintetts Direction Fel. Miszczyk.

Restaurant  
H. Schuer,  
Petrikauer-Straße Nr. 98.  
Täglich großes

## Concert

der 1. Wiener Elite Damen-Kapelle.  
Beginn des Concertes an Sonn-  
und Feiertagen um 4 Uhr Nachmittags,  
an den Wochentagen um 6 Uhr Abends.  
Um zahlreichen Besuch bitten  
Hochachtungsvoll  
H. Schuer.

Sommer - Buffet,  
Ruda-Pabianicka  
Täglich geöffnet.

Zum Ausklang kommen nur die besten  
Biere und Schnäpse. Für Gesellschaften wird  
jedes gewünschte Bier nach dem Walde ab-  
gestellt.

Dobrze opłacająca się  
**PIEKARNIA**

wraz z mieszkaniem, sklepem, warsz-  
tatem i remiza, jest zaraz do wynajęcia. Bliszca wiadomość u Adolfa  
S. Landau, Ulica Sw. Andrzeja № 4.

To Cukierni A. Roszkowskiego  
potrzebny

## Uczeń

Wymagane świadectwo ukończenia  
dwuch klas.

Drei größere Fabriksäle  
für Handbetrieb mit Doppeltüren, Neben-  
räumen und Gasbeleuchtung sind einzeln  
oder zusammen zu vermieten.  
Ecke Grünes u. Bulczanstraße.

Ein  
Schaufenster  
mit Spiegelchen spottbillig zu ver-  
kaufen.

Hermann Julius Sachs,  
Petrikauer-Str. 78.

  
**Jagdhund**

Ein schwarzer, kurzhaariger  
Jagdhund mit blauem Bruststreifen, ohne Halsband,  
auf den Namen „Treß“ hörend, ist ent-  
laufen.

Der Wiederbringer erhält obige  
Belohnung im Comptoir v. Moritz  
Fraenkel.

# Bilanz der Lodzer Kaufmannsbank

am 30. Juni 1897.

## ACTIVA.

Cassa-Bestand . . . . .  
Diskontierte Wechsel mit mindestens 2 Unterschriften . . . . .  
Wechsel auf das Ausland . . . . .  
Protestierte Wechsel . . . . .  
Darlehen auf Wertpapiere . . . . .  
Eigene Wertpapiere . . . . .  
Laufende Rechnungen loro Conten . . . . .  
Correspondenten nostro . . . . .  
Incassi u. durchlaufende Posten . . . . .  
Sorten-Conto . . . . .  
Inventer-Conto . . . . .  
Handlungs-Umlosten-Conto . . . . .

Rubel.	Rop.
72,118	64
1,042,810	14
105,098	92
179	22
109,130	80
1,740	57
859,122	77
280,372	89
44,188	66
13	29
8,950	86
32,478	92
<b>2,555,655</b>	<b>68</b>

## PASSIVA.

Action-Capital-Conto . . . . .  
Capital-Entlagen auf unbefristete Zeit . . . . .  
Laufende Rechnungen loro Conten . . . . .  
Correspondenten nostro . . . . .  
Incassi u. durchlaufende Posten . . . . .  
Steuer-Conto . . . . .  
Zinsen- u. Provisionsconto . . . . .  
Agio-Conto . . . . .

Rubel.	Rop.
2,000,000	—
11,556	54
128,073	60
294,885	80
61,029	39
4	46
60,091	62
14	27
<b>2,555,655</b>	<b>68</b>

## Das Auskunfts- u. Incasso-Bureau von **S. Klaczkin**

befindet sich seit 1. (13) Juli a. c. Ziegel-Straße Nr. 36,  
Haus Sperling, 1. Etage.

Unentbehrlich für den Sommer.



Hygienische Halbschuhe

Skarohody und Sandalen  
wie auch sämmtliche Schuhwaren für Damen,  
Herren und Kinder

der Allerhöchst best. St. Petersburger Gesellsch.  
für mechanische Schuhwaren-Fabrikation.

Ausschließlicher Verkauf bei

**N. B. MIR TENBAUM.**  
Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 269/33

Ein jeder Schuh obiger Fabrik trägt auf der Sohle Ta-  
battsadler und Marke und den als höchste Auszeichnung  
verliehenen Reichsadler.

Meiner hochverehrten Kundenschaft thelle ich hierdurch erge-  
benheit mit, daß ich mein

**Galanterie- und Spielwaaren-Geschäft,**  
von der Zamkstraße 4 nach der Petrikaustr. 85, Haus des Herrn  
Eduard Kindermann, übertragen habe.  
Hochachtungsvoll  
Rosalie Zielke.  
Inhaber: Albert Böhme.

**JUTE-STOFF**  
zu Strohsäcken und Unterlagen  
empfiehlt billigst  
**Wiktor Wertheim**  
Warschau, Orla 11.

**W. BECKER & SÖHNE,**  
Breslau,  
Döhlauer-Straße 1, I. Etage, Kornede.  
Zuch- u. Herren-Garderoben-Geschäft,  
gegründet 1852.

Großes Lager mit englischer Stoffe. Bei der Durchreise durch  
Breslau halten wir uns zur Anfertigung eleganter Herregarderoben  
bestens empfohlen.

Aufträge werden innerhalb 24 Stunden ausgeführt.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

## Abonnements

auf alle inn- und ausländischen Zeitschriften etc., wer-  
den entgegen genommen und die prompteste Bevorgung zugesichert.

**L. Zoner's,**  
Buch-, Kunst-, Musikalien- und Papierhandlung.  
Petrikauer-Straße Nr. 90.

SOURCES DE L'ÉTAT  
**CELESTINS GRDE GRILLE HOPITAL**  
Avoir soin de désigner la Source.

Die Rechtsanwälte  
**S. Kobylinski**  
und  
**T. Tujkowski**  
machen hiermit bekannt, daß sie ihre  
Kanzlei auf die Zamkstraße  
Nr. 4, Haus H. Jakubowicz, I. Etage  
verlegt haben.

**Umzüge**  
auf Federrollwagen mit sicheren Leuten  
übernimmt  
**Michael Lentz,**  
Widzewla-Stra. 71.

## CARL KÜHN

Braet. Masseur,  
übernimmt erfolgreiche Massages und Be-  
wegungs-Kuren für Erwachsenen und  
Kinder. Wohnet jetzt Petrikauer-  
Straße Nr. 153, Wohnung 7.

**J. Haberfeld, Bahnarzt,**  
wohnt jetzt Petrikauerstraße Nr. 66, 1. Etage,  
im Hause Herschowicz, neben Hrn. Eisenbraun,  
vis-à-vis seiner früheren Wohnung.  
Operationen werden schmerlos mit Hilfe  
von Gasgas ausgeführt.

## Masseur

**W. J. POPLAUCHIN.**  
Rawrot-Straße Nr. 13.

**Eine erschrecke Cassirerin**

mit guten Kenntnissen der deutschen,  
polnischen und russischen Sprache und  
corriger Handchrift, wird für ein hiesiges  
feines Geschäft per sofort zu enga-  
giert gesucht.

Eigenhändige Offerten sub „Cassirin“ erbeten.

## Zur gesl. Beachtung.

1) Am 1./13. Juli a. c. befindet  
sich mein Comptoir Egelnianastr. 38,  
Haus Monat, 2. Etage.

2) Am 15. Juli verreise ich auf  
4 Wochen nach dem Ausland und  
werden alle meine gehirten Clienten hoff-  
eracht während Abwesenheit in ihren  
Sachen sich direkt mit dem vereid. Adv.  
Herrn Stefan Młodowski, Petrikau zu  
verständigen.

**L. Eisnerowicz.**

## Baraung.

Hiermit ersuche meine gebrüten  
Kunden, an meinen früheren Treasessiten

**Salomon Kaufmann**

mit zuloniende Beträge nicht auszugab-  
len und denselben etwaige Aufträge für  
mich nicht anzuvertrauen, da er aus  
meiner Anstalt entlassen wurde.

**L. Krukowski.**

## Lehrling

mit guten Schulentnahmen für Com-  
ptoir gesucht. Offerten erh. unter X. an  
die Czep. d. Blattes.

## PAUL HILDEBRANDT

(Privatlokal)  
wohnt jetzt Weiden-Straße Nr. 31  
2. Etage, Breslau.

## Die Kanzlei

des Advocaten **S. Szydlowski**  
befindet sich auf der Wschodnia-Straße Nr. 50 im Hause des  
Herrn Dawid Morgenstern.

## Unser Comptoir

befindet sich Ede Egelniana- und  
Węgierska-Stra. Nr. 15, Haus M. Ro-  
sengard.

**Martinband & Górska.**

Доволено Цензуром.

Schnellpressendruck von Leopold Zener.

# Podzer Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Die Rixdorf's.

Roman von Hermann Heiberg.

[11. Fortsetzung]

„Der Tanz ist gleich beendet. Da stören wir nicht, wenn wir schon sehr aufbrechen. Kommen Sie. Wir gehen hier gleich nebenan in eins der Gemächer und plaudern. Man soll uns etwas Erfrischendes bringen.“

Und ohne Antwort abzuwarten, aber auch ohne Empfindung für die in nächster Nähe ihr Nachschauenden, schob sie ihren Stuhl zurück und ging in das anstoßende Gemach.

Es war das Vorzimmer, das an den einstigen Arbeitsraum ihres verstorbenen Großvaters grenzte. Da sich hier Herren und Damen zum Spiel niedergelassen, schritt Isabella ohne Besinnung in leeres, und nach wenigen Augenblicken war James an ihrer Seite.

Und dann, nachdem sie sich niedergelassen in den um den Mitteltisch stehenden Sesseln, sagte sie sehr ernst, mit gedämpfter Stimme:

„Eine Frage, Herr Irlak! Wollen Sie sie offen beantworten?“

Der Mann sprach's zuvorkommend, aber deutlich betroffen durch den feierlichen Ton.

„Gehören Sie wirklich Mr. James Irlak?“

„Ja, Comtesse!“

„Auf Ehrenwort?“

„Ja, Comtesse!“

„Hat Sie denn, wie man sagt, nur eine Faune hergeführt?“

Ein fester durchdringender Blick begleitete ihre Worte. Und ein ehrlich Klingendes, freimütiges

„Nein“, war die Antwort.

„Ah, also doch!“ stieß Isabella betroffen heraus. „Was wollen Sie also hier?“

Und da sagte der Mann, allen seinen Muth zusammennehmend und doch getrieben, zu sprechen, weil es ihm plötzlich war, als ob ein unsichtbarer, im Zimmer weilender Geist ihm zustürzte, zu reden, „Etwas in meinen Besitz bringen, Comtesse!“

Mit höchster Bekreidung erhob Isabella das Auge. Sie forschte gespannt in James' Zügen, um den Inhalt zu deuten. Dann sagte sie mit wieder verändertem Ausdruck:

„Also in der That! Sie sind ein Anderer, als Sie sich geben! Ich wußte es, und doch vertraute ich Ihnen, vermittelte ich Ihnen den Eintritt in unsere Kreise. So übernahm ich eine schwere Verantwortung. Ich hoffe, daß Sie mir befriedigendes sagen können. Ich rufe Ihre Ehrenhaftigkeit an, auch ferner mir wahr und ohne Rückhalt zu begegnen — oder aber — zum Dank für mein Vertrauen — diesen Ort und diese Gegend unverzüglich wieder zu verlassen. Wir Norddeutschen sind misstrauisch. — Man fragt mich, wer Sie seien? Man will von mir Antwort! Ich werde mich nicht schämen, einzustehen, daß mein Blick mich täuschte, ich will aber nicht in unlautere Dinge verwickelt werden. — Also ich frage!“

„Ich sah“, hub James an, „oben in den Empfangsgemächern das Bild einer strengen Frau! Sicher war's ein Vorfahr Ihrer Familie. Es hängt dort, wo Sie die Güte hatten, sich mir zu nähern.“

„Nun ja — ich bitte. Welchen Zusammenhang hat meine Frage mit Ihrer Antwort?“

„Verzeihen Sie! — Sie werden gleich über den Umweg

aufgklär werden, den ich mir zu nehmen gestattete. Giebt es Bilder Ihrer Frau Mutter, Ihrer Geschwister, Ihrer Oheim?“

„Allerdings. — Ich verstehe Sie nicht. Hier ist zum Beispiel ein Bild meines ältesten Onkels Alons.“

Sie wandte das Haupt und wies auf ein im Dunkeln hängendes Portrait. James schaute mit gespanntestem Ausdruck in den Jüngern hinüber.

„Ich bitte, Comtesse!“ — sprach er dann rasch, stand auf, schloß leise — zu ihrem Unbehagen, fast Schrecken — die Thür, erbat mit cavaliermäßiger Unterordnung ihre Rechte und zog sie sanft vor den großen vergoldeten Rahmen. Und dann sagte er feierlich:

„Ich thue, was Sie wünschen, Comtesse. Ich spreche, da Sie es verlangen, die Wahrheit. Aber, ich bitte! Billigkeit gegen Billigkeit! Geloben Sie mir gütigst, daß Sie gegen Sedermann, wer es auch sei, über diese Stunde so lange schweigen wollen, bis ich Sie Ihres Versprechens entbinde!“

„Ja, ich verspreche es!“ — entgegnete Isabella fest.

„Nun, Comtesse! Dies ist das Bild meines Vaters! Ich bin der einzige Sohn dieses Mannes. Ich bin James von Rixdorf.“

Ein Geräusch an der Thür, die unmittelbar darauf mit unsanfter Hast geöffnet ward, störte sie. Ulrike von Todtleden erschien und sprach vorwurfsvoll erregt:

„Ah, da bist Du, Isabella! Ich suchte Dich überall! Komm' sogleich! Der Präsident wünscht aufzubrechen.“

Sie winkte, James mit schlecht verhüllter Missbilligung und knapper Höflichkeit begegend, und hatte wenige Augenblicke später mit der kaum zur Fassung gelangten das Zimmer verlassen.

James Irlak aber trat noch einmal vor das Bild seines Vaters und verharrete in tiefer Bewegung. Eine Nebefülle von Gedanken, Empfindungen und der Zukunft gewidmeten Vorstellungen zogen durch seine Brust.

Unten in dem schmuck gehaltenen Wohngebäude des Obersösterhauses saß Rudolf von Rixdorf, und vor ihm auf einem Thron am Fenster, hinter bunten Töpfen und Blumen die schöne Martha Witt.

Der Alte befand sich bereits seit dem Tage vorher in Lübeck, wohin ihn Holzverläufe, die vorausnahmen waren, geführt hatten.

Graf Rudolf war neuerdings ein häufiger Guest bei Witt's.

Geschäfte, die mit dem Obersöster zu besprechen und auf seinen Reit- oder Wagenausflügen so nebenbei, wie er hinwarf, am besten zu erledigen waren, dienten als Vorwand, um in die Nähe des schönen und durch ihre klugen und unbefangen Reden den Mann fesselnden Mädchens zu gelangen.

Sie und ihr Vater waren die Einzigsten, die, unbekümmert um Rudolf's herrschslüchtes und keinen Widerspruch duldetes Wesen, es wagten, ihm mit völliger Freiheit der Rede zu begegnen.

Der Alte sprach niemals ein Ja, wenn seine Überzeugung ihn zu einem Nein drängte, und Martha nahm durchaus keinen Anstand, zu tadeln, was ihr an dem Gutsherrn nicht gefiel.

Er floh ihr keine Furcht ein. Kehlte er einmal sein herisches und plumpes Wesen heraus, wandte sie sich von ihm ab und that, als ob er nicht anwesend sei. Sie wußte, er kam schon wieder und geschah es nicht, war's auch dasselbe. Wenigstens äußerlich machte es den Eindruck, als ob sein Verhalten, sein Kommen oder Gehen, sein Zorn oder eine sanftere Art sie durchaus nicht dieser berührten.

Heute hatte Rudolf Rixdorf einmal wieder seinen sehr schlimmen Tag. Er schalt über das faule Gesindel auf den Hösen, über Beamte und Knechte, aber auch über Sturm und Regengüsse und am Ende über das ganze elende Dasein.

Sinister Ingrimm über alles Bestehende fraß in dem Manne. Leidenschaften verzehrten seine Seele. Herrschen, Raffen, sich jegliches unterthan machen, sich rächen, wo man ihm keine kuschelige Unterwürfigkeit entgegentrug, ihn gar zu beleidigen gewagt hatte, war seiner Gedanken Inhalt. Daneben stand er an Oslagen mit raffinirten Speisen und feurigen Weinen, gelegentlich auch an ausregendem hohen Spiel Behagen und suchte Personen, die wie er selbst an Geld und Gelderwerb Gefallen hatten.

Frauen zogen den Mann nicht an. Reine, wirkliche, tiefere Liebe hatte sich bisher nie in seiner Brust geregelt.

Isabella würde er zu seinem Weibe gemacht haben aus anderen Gründen. Sie reizte seine Sinne, er respectierte sie, und sie besaß neben ihrer Klugheit ein Herz. Er hatte ihr auch inzwischen einen Antrag gemacht, aber ein höfliches, jedoch entschiedenes Nein empfangen. Seitdem mied er sie möglichst.

Seit dieser Zurückweisung aber hatte Rudolf Rixdorf sich Martha Witt völlig zugewendet. Solchermaßen zog sie ihn an, daß er eine tiefe Leere empfand, wenn er nicht mindestens jede Woche einmal mit ihr plaudern konnte.

„Wenn man Sie“ — hub Martha an diesem Tage an, „so sprechen hört, so verächtlich und herzlos, Herr Graf, sollte man glauben, nicht der liebe Gott wohne in Ihrem Innern, sondern ein böser Geist treibe ihre Gedanken. Ich freue mich, daß mich der Herrgott nicht so geschaffen hat. Wäre ich aber wie Sie, mir selbst ein Ekel, nirgend geliebt, nur gesürchtet, hätte ich längst lieber mit den Tod gewünscht —“

„Sie wagen viel, Mädchen!“ fiel Rudolf gereizt ihr ins Wort. „Sie vergessen, wer vor Ihnen steht! Bewahren Sie Ihre Zunge in Zukunft. Ich könnte eine weniger milde Faune haben und dann —“

Das Mädchen erhob, durch die brutale Art der Rede gereizt, den Kopf, und sah den Sprechenden über die Schulter an. Der Ausdruck ihrer Züge war kalt. Auch zuckte sie mit einer Miene die Achseln, als wollte sie sagen:

„Dann? Dann? Was sollte dann geschehen? Ich wußte nicht, was Sie mir antun könnten!“

Dadurch aber ward des Mannes Ingrimm vollends entfacht. Emporspringend und mit seinen Schritten das Gemach finsteren Blicks durchmessend, fuhr er fort:

„Ihre verlobte Mutter hätte gut gethan, Sie besser zu erziehen, Sie Achtung vor Ihrer Herrschaft zu lehren. Gab ich Ihnen einen Freibrief, mir Vorlesungen zu halten, an mir Kritik zu üben, Jungfer Hochhinaus!“ Aber so seid Ihr alle, Ihr Witts. Der alte Grobian, Ihr Vater, thut stets, als sei er ein Abgesandter Gottes. So lange treibt Ihres, bis mir die Geduld bricht, bis ich —“

Der Mann unterbrach sich und verstärkte den Inhalt seiner Rede durch den drohenden Blick seiner Augen. Dem Mädchen aber war, als ob sie vor zorniger Eregung ersticken sollte.

Das Blut tolle und die Augen blitzen vor Leidenschaft. Dennoch begähmte sie sich, streifte zunächst Rudolf von Rixdorf mit einer verächtlichen Miene und schickte sich so dann unter falscher Neigung des Hauptes an, das Gemach zu verlassen.

„Halt!“ rief der Mann. „Sie bleiben! Sie vergessen abermals, wer hier in Ihrem Zimmer weilt! Gleichviel, Mann oder Weib, Knecht oder Kind. Auf meinem Gutsgebiet bin ich der Herr und verlange ein ehrebetrigtes Wesen. Wer's nicht gutwillig darbieitet, der wirds müssen!“

Ein tief empörtes langgezogenes A-h-h! drang aus das Mädchens Brust.

Und: „Zuviel, zuviel der rohen Bekleidung“ stand in ihrem Angesicht geschrieben. Aber auch zu blitzschnellem Entschluß raffte sie sich auf.

Ehe Rudolf es zu hindern vermochte, war sie aus dem Zimmer entflohen, und er hörte, wie sie die Thür des Nebengemachs hinter sich verriegelte. Zunächst stand der Mann und ballte die

Fäuste. Dann sprang er gegen die Thür, um die Füllung einzuschlagen.

Der Mund war verzerrt, der Geifer floß in den Bart. Er war sinnlos vor Leidenschaft. Um so mehr krallte sie sich um seine Seele, als er zu ganz anderen Zwecken hier heute eingekroht war.

Sein todes Herz hatte nach Leben, Erfrischung verlangt. Er liebte dieses stolze, kluge Kind. In den letzten Tagen war gar der Gedanke in ihm rege geworden, sie zu seinem Weibe zu machen.

Was scheerte ihn, Rudolf von Rixdorf, das Urtheil seiner Standesgenossen, wenn es sich um Befriedigung seiner Wünsche und Launen handelte. Und der übrigen Welt würde er sicher gefallen; in ihrer Achtung würde er steigen, wenn er ein Rädchen aus dem Volk ehelichte. Dadurch widerlegte er die Meinung der Menge, die er zu seinem Ingrimm nicht, wie alles Uebrige, das ihn umgab, nach seinem Willen lenken konnte.

Aber nun hatte er — er fühlte, er wußte es — Alles verschert! Ohnehin wär's zweifelhaft gewesen, ob sich das von strengen Grundsätzen geleitete Mädchen seinen Wünschen fügen werde! Um so stärker aber entflammte des wilden Mannes Begierde.

Schon der Gedanke, er soll auf etwas verzichten, was er zu bestehen sich vorgenommen, er, der mächtige, angehene, reiche Rudolf von Rixdorf, könne von dem begehrten Weibe verschmäht, wie ein Schelm abgewiesen werden, schuf eine zu Gewaltthäufigkeiten sprungbereite Leidenschaft in seiner Brust.

Und dennoch vollzog sich eine völlige Wandlung in ihm. Da er einsah, daß solche nicht nur nichts fruchten, vielmehr Alles verderben würde, aber Milde alles Verlorene wieder eiholen könnte, riss er seine heißenprühende Seele gewaltsam herab und zwang sich zur Demuth.

Mit rücksichtsvollem Klopfen sich bemerkbar machend, rief er in sanften Tönen Marthas Namen. Und dann:

„Desseinen Sie, Martha! Was gewesen, wollen wir vergessen. Ich bitte darum. Ich meinte es nicht so arg, ich meinte es überhaupt nicht böse. Ich war den ganzen Tag in meinem Innern verloren. Mir einen ruhigen Sinn bei Ihnen zu holen, war der Anlaß meines Kommens. Da reichten Sie mir gerade Das, was ich nicht gebrauchen konnte! Statt Milde, Trost und Theilnahme, wie sonst oft, gab's kalte Worte, Worte, wie sie Niemand je gewagt, zu mir zu sprechen. Da schwoll's in mir auf, aber nicht gegen Sie und Ihren Vater. — Es war die Überfülle des Drückenden, das auf mir lastet. Ich bin Ihnen gut, Martha Witt! Ich, Graf Rudolf von Rixdorf, bitte Sie, daß Sie vergeben, daß Sie kommen und Ihrem guten Freunde ein gutes Wort sagen!“

Er hielt inne und lauschte voll Spannung. Was er gesprochen hatte, drang aus einem ehrlichen Herzen. Die Liebe hatte ihn weich gemacht, ließ ihn wohl zum ersten Mal in seinem Leben einen fügsamen Ton anschlagen.

Si aber regte sich nicht. Trotz seiner Unterwürfigkeit that sie nicht, warum er sie bat.

„Geben Sie mir wenigstens ein Zeichen, daß Sie da sind, Martha!“ bat der Mann.

Erst blieb's wiederum still, dann sagte sie in einem rauh abweisenden Tone:

(Fortsetzung folgt.)

## Humoristische Ecke.

— **Abgeblitzt.** Sebemann (der von einer reichen Grbin einen Korb erhält): „Sie weisen meinen Antrag ab? Nun gut . . . aber bedenken Sie, wenn ich jetzt zettlebens unglücklich bin, so tragen Sie die Schuld!“ Sie: „Hm, die trag ich immerhin lieber als Ihre — Schulden!“

— **Eine Wiederfahrene.** — „Bin ich der erste Mann, den Du je geliebt hast?“ — Sie: „Gewiß! Die Männer sind wirklich komisch. Alle haben sie mich bis jetzt dasselbe gefragt!“

— **Aus der Landpeagis.** „Aber, Bader, etwas sollten S' doch für mein' Mann thun — es geht ihm gar so schlecht!“

— „Hm — zu Ader hab' ich ihn schon gelassen, g'schröpft hab' ich ihn auch schon — da könnt ich ihm nur noch einen — Bahn ausreich'n.“

— **Erster Arzt:** „Halten Sie den Fall für einen derartigen, daß ein Konsilium notwendig ist?“ — **Zweiter Arzt:** „Ganz entschieden! Der Patient ist enorm reich.“